



# Polska Irlandią Wschodu

str. 21

Kosmos

## Irlandia wystrzeli swojego pierwszego satelitę



Irlandia przygotowuje się do wystania w kosmos swojego pierwszego satelity. Nad programem pracują University College w Dublinie oraz Queen's University Belfast, wraz z pięcioma firmami.

str. 5

Rekreacja

## Sześć irlandzkich kąpielisk z oceną niedostateczną



Agencja Ochrony Środowiska opublikowała doroczny raport dotyczący stanu kąpielisk. Sześć z nich otrzymało ocenę niedostateczną.

str. 5

Nieruchomości

## JP Morgan kupił biurowiec w Dublinie

Amerkański bank inwestycyjny postanowił kupić w Dublinie budynek na tysiąc pracowników. To pierwsza oznaka, że myśli o rozwoju działalności z Irlandii w konsekwencji Brexitu

str. 6

www.prawnik.ie



**085 PRAWNIK**  
085 7729645, 01 4910010

**WYPADKI PRZY PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH  
\*PRAWO PRACY\* NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI**

Monika El Amki, Katarzyna Mastyło, Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITOR, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6**

- Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. - Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADZCA**

ROZLICZENIA P60 & P45

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

www.dmksiegowosc.eu

To bardzo proste:

- 🔍 Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)
- 🔍 Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- 🔍 Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

14 Princes Street  
1st floor office, Cork  
TEL/FAX. 021 427 83 49  
E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)

Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Mróz

TEL. 018 06 65 55 0833191536 E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

# T.LOVE

# 35 Lecie



**01 PAŹDZIERNIKA**  
**DUBLIN**  
BUTTON FACTORY  
start 19:00

**KONCERTY.IE**

**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**





7



8



11



16



21

**W OBIE STRONY**

- W subiektywie Czerwińskiego s. 4
- W poszukiwaniu /nie/ Patriotów s. 14

**KRÓTKO**

- Wiadomości z Irlandii s. 5,6,8,15

**PRZEWROTKA**

- Koło zamachowe s. 7

**MODA, ŻYCIE, STYL, ZDROWIE**

- Personal shopper - osobista stylistka s. 10
- Pomysł na oko s. 10
- Mój styl s. 11
- Nasza fabryka słodkich snów s. 11

**BĘDZIE SIĘ DZIAŁO**

- Zapowiedzi koncertów s. 12

**KĄCIK KULINARNY**

- Bułgarski tarator s. 16
- Ziemniaczane kotlety z boczkiem s. 16
- Delikatne gotówki z sałaty s. 16
- Marchewkowa zupa krem s. 16

**PRZYBORNIAK**

- Darowizna na cele charytatywne w Irlandii s. 17

**ROZRYWKA**

- Czytelnia s. 18
- Krzyżówka s. 19
- Horoskop s. 19
- Uśmiechnij się s. 19

**POLITYKA**

- Polska Irlandią Wschodu s. 21

**Mili czytelnicy,**

Pewnie zauważyliście, że w Irlandii rozpoczyna się lato. Na niebie czasami pojawia się wielka świecąca kula, raz na jakiś czas zza chmur widać kawałek niebieskiego nieba, a deszcz przestaje padać i robi się cieplejszy.

Co więcej, mieszkańcy Zielonej Wyspy szykują się do wakacji. Dzieci w kalendarzach odliczają dni do końca roku szkolnego i upragnionej dwumiesięcznej wolności, a rodzice zastanawiają się, czy w tym roku wykupić wakacje na hiszpańskich czy może portugalskich plażach, bo tam przynajmniej mają gwarancję pogody i opalenizny wzbudzającej zazdrość współpracowników i sąsiadów.

Świat powoli toczy się do przodu, chociaż jakby nieco wolniej. Nie dość, że niektórzy już pojechali na urlopy, to ci pozostali marzą o owych urlopach i widzą się oczami wyobraźni w basenie z przystawowym drinkiem z palemką w rękę.

Przed nami równie przystawowy sezon ogórkowy, kiedy to główny nurt mediów także zwalnia i rozlewa się szeroko poszukując „ciekawych” tematów nie pośród polityków czy celebrytów (bo ci rozjechali się na wakacje), a raczej w nieco lżejszych rejonach.

I w zasadzie pozostaje sobie życzyć, by ten sezon ogórkowy był wyjątkowo nudny, byśmy nie musieli się emocjonować żadnymi tematami poruszającymi niebo i ziemię. Oby największym problemem tych wakacji pozostał wybór między plażą hiszpańską a portugalską. I żeby naszym jedynym poważnym zmartwieniem był wystarczający zapas lodu do drinków z palemką.

Bo wtedy na spokojnie, bez zbędnych emocji będzie można uraczyć się nie tylko owym drinkiem, ale także najnowszym numerem MIRA, który jak zwykle warto przeczytać od samego początku do końca, lub odwrotnie.

Do czego serdecznie zapraszamy,

Redakcja.



**Wydawca:**  
Mir Press Limited  
14 Princes Street  
1st Floor Office  
Cork  
**Redakcja:** e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com  
www.mir.info.pl  
**Redaktor naczelny:**  
Marta Luksander  
**Reklama:** e-mail:

magazyn.mir@gmail.com  
**Zespół redakcyjny:**  
Krzysztof Wiśniewski  
Maciej Weber  
Agnieszka Gregorczyk  
Piotr Czerwiński  
**Widget (Mosor Marek)**  
**Korekta:** Monika Szeszko  
**Studio graficzne:**  
e-mail: magazyn.mir@gmail.com  
**DTP:** Tomasz Kuc

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadstawane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.

# W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

## Czerwińskiego

### Pali się, czyli wielka ściepa

„Irlandię ogarnęło szaleństwo „fidget spinnerów”. Niewtajemniczonemu należy wyjaśnić, że fidget spinner to taki trójramienny kręciotek, którego jedynym przeznaczeniem jest kręcenie się wokół własnej osi, ponieważ ma taką. Należy trzymać go w palcach albo na stole i kręcić. I to wszystko.

„Od mniej więcej kwietnia na ulicach Dublina wszyscy kręcą. Kręcą dzieci i dorośli, kręcą nawet po dwa naraz. Przed sklepami wyrasta las transparentów z napisem „fidget spinners available here” albo „fidget spinners – delivery expected next week”, tam gdzie wyprzedaty się na pieńku. Oprócz sklepów z zabawkami, tak zwanych silly shopów albo innych placówek, specjalizujących się w takich wynalazkach, spinery są w kioskach, a nawet na stacjach benzynowych. No bo jak człowiek zatankuje, to musi sobie zakręcić.

„Największy bajer tego fenomenu polega na tym, że te spinery wymyślono ponad dziesięć lat temu, jako zabawki rehabilitacyjne dla dzieci z ADHD, żeby miały jakieś zajęcie i nie latały po ścianach. No bo rzeczywiście, jak zaobserwowałem, kręci się toto i kręci dosyć długo, i nie bardzo można się w tym czasie skupić na czymś innym, bo inaczej wypadnie z ręki, lub co gorsza – przestanie się kręcić.

„Tymczasem na Tahiti można kupić luksusowy apartament wielkości boiska do siatki, za jedyne trzysta tysięcy euro. Biorąc pod uwagę, że w tej cenie w Dublinie bywają dwupokojowe nory, obowiązkowo z idiotycznym kominkiem na gaz, zastanawiam się czy aby zamiast brać kredyt na norę, nie przestawić się na wątek oceaniczny. W końcu pracować można zawsze z domu, tylko że strefa czasowa nie ta, co trzeba. Ale to przecież da się jakoś obejść. Ziemia w końcu jednak się kręci.

„Wracając zatem do kręcenia. Nie wierzę, żeby cały Dublin miał ADHD, ale zdecydowanie wielu ludzi ostro tutaj pokręciło na punkcie tego wynalazku. W szkołach trwa debata czy zakazać czy zezwolić, bo jak dzieciaki kręcą, to owszem, skupiają się, ale na kręceniu, nie na nauce.

„Swoją drogą taki spinner faktycznie może uchronić niejednego dziecka przed głupotami, bo przecież jak stoi i kręci, to nie może w tym

czasie biegać jak oszalały, bić się z innymi dziećmi albo przyklejać im na plecach kartek z głupim napisem. Dorosły natomiast mógłby czerpać korzyści ze spinera, jeżeli jest palaczem. Jak się tak kręci, to przecież nie da rady trzymać w palcach papierosa. A dla cwaniaków polecałbym dwa spinery, po jednym do każdej ręki.

„Prócz tego mieliśmy w maju prawdziwe lato. Kręciło się przez całe trzy dni i było na tyle gorące, że nawet ja mogłem wreszcie zdjąć marynarkę. Temperatura dochodziła do dwudziestu siedmiu stopni. Zrobiło się nieznośnie, bo miejscowi, z naciśkiem na miejscowe kobiety, zaczęli biegać po ulicach prawie na golasa, wszyscy w przemysłowych ilościach jedli lody, a w sklepach pojawiły się osobne regały z kremami do opalania. Na szczęście czwartego dnia zaczęło lać, niebo zrobiło się koloru kurzu, a catoroczna kurtka z kapturem znowu wróciła do task, jako catoroczna kurtka z kapturem.

„Nawiasem mówiąc nie bardzo rozumiem dlaczego w Irlandii latem nie można kupić ocieplanej kurtki z kapturem. Moja już mi się trochę złatała i potrzebuję nowej, a tu kurtek ocieplanych jak na lekarstwo. Tłumaczą się, że przecież idzie lato, a ja im odpowiadam, że owszem, idzie, i właśnie dlatego potrzebna mi jest kurtka. Ale oni tego nie rozumieją i każą czekać do października. Czyli do rozpoczęcia promocji bożonarodzeniowych oczywiście.

„Zastanawiam się ile ta moda będzie trwała. Mój syn, który z natury niczym się nie stresuje, a kłopotów

z koncentracją nie ma absolutnie żadnych, zażądał fidget spinera, twierdząc, że wszyscy inni w klasie już mają, tylko nie on. Kiedy tak chodzi i kręci, trudno się z nim dogadać, bo tak się skupia na kręceniu, że nic innego już go nie obchodzi. Zmusił mnie też, bym i ja kupił sobie spinera, bo jak idziemy we dwóch, to jemu głupio, że on kręci, a ja nie. Teraz chodzimy i kręcimy spinnerami w duecie. Widziałem już chyba ze dwudziestu takich tatulków i synulków, kręcących spinnerami i trochę mnie to przeraża, choć z drugiej strony, należy przyznać, że jestem dzięki temu modny i na czasie, a w dodatku za niewielkie pieniądze, bo taki spinner można kupić za jakieś siedem euro, a ja swój nabyłem za jedyne pięć.

„Myślę, że to przejdzie szybciej niż nam się zdaje, ponieważ palacze, smartfoniści, chorzy na ADHD, dzieciaki w szkołach oraz inni zestresowani ludzie w końcu dojdą do wniosku, że to do cholery niepodobne, tak się skupiać i skupiać, i jeszcze raz skupiać, jak toto kręci się i kręci, i jeszcze raz kręci. W czasie gdy można używać życia i robić tyle pięknych rzeczy, na przykład biegać jak oszalały, bić się z innymi dziećmi albo przyklejać im na plecach kartki z głupimi napisami. Jeżeli się jest dziećmi, oczywiście.

„Następnie minie trochę czasu i powróci kostka Rubika albo jojo. No właśnie, co się stało ze starym dobrym jojem? Ale to też, moi drodzy, jest temat na zupełnie inną gawędę.

CORDIALMENTE,  
PIOTR CZERWIŃSKI



MARCIN SZULC  
Solicitor



78 Benburb  
Street, Smithfield,  
Dublin 7

\* odszkodowania za wypadki  
\* nieruchomości \* zakładanie spółek \* Notariusz

[WWW.POLSKIPRAWNIK.IE](http://WWW.POLSKIPRAWNIK.IE)

MARCIN SZULC

TEL: 01 64000 30

[info@polskiprawnik.ie](mailto:info@polskiprawnik.ie)

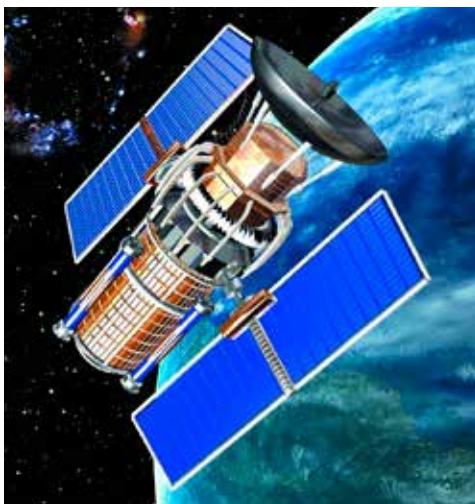
W sprawach spornych prawo zabrania ustalania honorarium jako ułamka wygranej.

## Irlandia przygotowuje się do wystania w kosmos swojego pierwszego satelity.

Nad programem pracują University College w Dublinie oraz Queen's University Belfast, wraz z pięcioma firmami.

Jeśli przejdzie pozytywnie testy Europejskiej Agencji Kosmicznej, satelita EIRSAT-1 zostanie wystrzelony z Międzynarodowej Stacji Kosmicznej. Przez rok zbierać będzie dane na temat rozbłysków gamma — pojawiających się mniej więcej raz na dobę i trwających od kilku milisekund aż do siedmiu godzin, nagłych wzrostów natężenia promieniowania gamma w niewielkim obszarze nieba. Istnieją pewne obawy, że jeśli źródło błysku gamma z naszej Galaktyki byłoby skierowane w stronę Ziemi, mogłoby spowodować masowe wymieranie.

Satelita, wybudowany w ramach programu „ESA's Fly Your Satellite! 2017” będzie także testował innowacyjne irlandzkie technologie kosmiczne. Celem programu jest zachęcenie większej liczby młodych ludzi do zgłębiania przedmiotów ścisłych.



## Sześć irlandzkich kąpielisk z oceną niedostateczną

Agencja Ochrony Środowiska opublikowała doroczny raport dotyczący stanu kąpielisk. Sześć z nich otrzymało ocenę niedostateczną.

W tym roku należy unikać pływania w wodach Brook Beach w Portrane (hrabstwo Dublin), Clifden oraz Tra na bhForbacha (hrabstwo Galway), Merrion Strand w Zatoce Dublińskiej, Loughshinny (hrabstwo Dublin) oraz Ballylo-

ughane (hrabstwo Galway). W sumie, minimalne europejskie standardy spełnia 93 proc. irlandzkich kąpielisk, a trzy czwarte (102 ze 140) zaklasyfikowano jako „doskonałe”.

Plaże oceniane są na podstawie czteroletnich not. Aktualne informacje dotyczące jakości wody są dostępne od czerwca do września na stronie [splash.epa.ie](http://splash.epa.ie).



## Wymiana handlowa pomiędzy Irlandią i Polską.

Rozwija się bardzo dobrze i spodziewa się dalszego rozwoju eksportu do Polski irlandzkiej wołowiny i jagnięciny oraz produktów i półproduktów mleczarskich, a także irlandzkiej whiskey - mówi serwisowi Judith Clinton, kierownik regionalny Irlandzkiej Rady ds. Żywności Bord Bia na Europę Środkowo-Wschodnią

Irlandia Liczy na wzrost importu do Polski - Wymiana handlowa pomiędzy naszymi krajami układa się bardzo dobrze, w zeszłym roku przekroczyła trzy miliardy euro (ok. 12 miliardów złotych), co oznacza wzrost o ponad

15 proc. w porównaniu z rokiem poprzednim - mówi Judith Clinton w rozmowie z portalspozywczy.pl.

- Jeśli chodzi o handel żywnością to tutaj też mamy powody do zadowolenia. Polska importowała irlandzką żywność za 185 milionów euro, czyli o 15 proc. więcej niż rok wcześniej, zaś eksport polskich produktów spożywczych do Irlandii wyniósł 147 milionów euro, czyli ok. 624 milionów złotych. Głównymi produktami, które Polska importowała z Irlandii były nabiał, wołowina i whiskey - dodaje.



## JP Morgan kupił biurowiec w Dublinie

Amerykański bank inwestycyjny postanowił kupić w Dublinie budynek na tysiąc pracowników. To pierwsza oznaka, że myśli o rozwoju działalności z Irlandii w konsekwencji Brexitu.

JPMorgan Chase kupi w portowej części stolicy Irlandii budynek o powierzchni 12 tys. m2 wznoszony przez Capital Dock - poinformował deweloper Kennedy Wilson. Szef działu usług inwestycyjnych banku, James Kenny poinformował kilka dni temu, że bank zamierza zatrudnić znaczną liczbę osób w Dublinie w ciągu trzech lat w przyszłościowych działach usług powierniczych i zarządzania funduszami inwe-

stycyjnymi. Bank wskazał, że wykorzysta istniejące w Unii Europejskiej banki w Dublinie, Frankfurtcie i Luksemburgu do zakotwiczenia swych operacji po Brexicie.

Bank zatrudniający teraz w Dublinie ok. 500 pracowników nie wyjaśnił, ile miejsc pracy powstanie tu, czy przeniesie jakieś stanowiska z Wielkiej Brytanii.

Irlandia przystąpiła w 2016 roku do dużej kampanii promocyjnej, aby przekonać firmy z dużą bazą w Wielkiej Brytanii, by wzięły pod uwagę przeniesienie tutaj części personelu dla zachowania dostępu do jednolitego unijnego rynku.



**GOOD TYRE**

**OPONY UŻYWANE I NOWE, OD 20 € SZTUKA, MONTAŻ GRATIS!**  
**PONAD TYSIĄC OPON W SPRZEDAŻY,**  
**OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, VAN, I JEEP.**

**ATKINS YARD, BAILICK RD MIDLETON, CO. CORK**  
**0834244112-PRZEMEK**  
**PRZEMYSŁAW.PERSINSKI@WP.PL**

**DLA WARSZTATÓW CENY HURTOWE**

**0834244112**

**EST. 2006**

**goh**

**BAKE HOUSE**

# Koło zamachowe



MACIEJ WEBER

**O**d początku czerwca mamy w Irlandii nowe przepisy odnośnie zakładania blokad na koła. Znowu spróbuj nam uprzykrzyć życie.

National Transport Authority kombinował z tymi zmianami już od ponad pół roku. Szczęśliwie coś ciągle stawalo przeciw i nie dawalo się wprowadzić pomysłu w życie. Od 1 czerwca nas jednak dopadli. Jak teraz będziemy chcieli decyzję zaskarżyć, będziemy mieli tak trudno jak byśmy pod tę górkę właśnie wjeżdżali z zaciągniętym ręcznym hamulcem. Zmienia się również karne opłaty. W każdym razie ich górna granica. Już wcześniej nazywano je maksymalnymi. Jak więc je nazwać po zmianie?

Władzom pomysł opłaca się nadzwyczajnie. W samym tylko Dublinie, według ostatnich notowań, w trakcie jednego roku „sklamrowano” dobrze ponad 60 tysięcy aut. Dochody z pobranych kar przekroczyły natomiast 50 milionów euro. Aż ciśnie się na usta pytanie, co z tymi pieniędzmi zrobiono? Na pewno takiej kwoty nie wydano ani na poprawę dróg, ani na poprawę bezpieczeństwa jazdy.

Pomysłodawcy zmian zamierzają także zmienić oznaczenie miejsc, w których pojazdy mogą być zablockowane lub odholowane, operatorzy zaś będą musieli ściśle przestrzegać znowelizowanego prawa. Jeżeli kontroler nie przyłoży się do obowiązków, Urząd Transportu nałoży na taką firmę surowe kary. Jest jakieś światełko, bo to wszystko to program pilotażowy i do października można z tego jakoś się wycofać. Z drugiej strony jakoś nam się nie wydaje, że skoro na zmiany poszły określone pieniądze to ktoś nagle uzna, że pomysł jest słaby. Od teraz trzeba po prostu na siebie, a w praktyce na nasze pojazdy, w maksymalny sposób uważać. W Polsce zdarza się jeszcze, że gdy wrócimy do auta w krytycznym momencie, to znaczy, gdy dopiero blokadę nam nakładają, cofnąć proces „klampowania”. Z reguły panowie zakładający te brzydkie żółte urządzenia na koła dają się uprosić, że zaparkowaliśmy tylko na chwilę i już odjeżdżamy (takie tłumaczenie jest zdecydowanie najczęstsze).

W Irlandii takiego tłumaczenia nie będzie. Tym bardziej, że działa tu ohydny system kapitalistyczny. Blokadę zakładają wyspecjalizowane firmy, które żyją z tego procederu. W Polsce prawo zakładania blokad mają wyłącznie stra-



miejska oraz policja. Zakładanie blokad przez prywatne firmy jest natomiast niedozwolone. To znaczy zdarza się i jest nawet dosyć popularne. Jest to natomiast niezgodne z prawem.

Urządzenie blokujące bywa zakładane zawsze na przednie koło od strony kierowcy. Aby samochód został odblokowany, należy zadzwonić pod wskazany numer. Następnie zostaje do nas skierowany patrol celem odblokowania. To, że tracimy czas i jest z tym tyle zachodu to i tak nic w porównaniu z kosztami. W Polsce ta nieprzyjemność kosztuje od 100 (rzadko) do 500 złotych (znacznie częściej, co zrozumiacie). W Irlandii to najczęściej 80 euro, czyli jednak mniej w przeliczeniu. Ta cena nie zmieniała się od 1998 roku, czyli od prawie dwóch dekad. Wygląda na to, że Irlandia przynajmniej pod tym względem za chwilę Polskę dogoni. Blokadę to koło zamachowe tych przemian.

Prawdę mówiąc, to nawet Irlandia Polskę przegoni. Zarządzający Dublin Street Parking Services chcieliby 130 euro za założoną blokadę. Obyśmy nie mieli okazji niedługo się przekonać, ile to rzeczywiście teraz kosztuje.

Trzeba też przyznać, że w Irlandii jakoś nie uczą się na błędach. A może mniejszy tu jest

szacunek dla pieniądza i większy niż w Polsce dobrobyt. Pewien Irlandczyk w ciągu czterech lat został przytępiany na parkowaniu bez płacenia aż 62 razy. Za nieuwagę zapłacił ponad 5 tys. euro. Według ostatnich znalezionych przez nas notowań z roku 2013 (ale pewnie w kolejnych latach to się nie zmieniło) prawie 3 tys. irlandzkich kierowców oprotowało założenie blokady. A rację przyznano ledwie 400.

Bywało tak, że szedłeś spać z samochodem stojącym na ulicy bez parkomatu, a rano znajdowałeś koło z blokadą. Typ, który taką blokadę założył nie miał prawa tego zrobić, a żądał powiedzmy 450 euro i trzeba było się zgodzić. Takim praktykom nowe przepisy przyjrzą się jednak uważnie i jest nadzieja, że chociaż pod tym względem nam się polepszy. To znaczy przynajmniej nie będą nas robić w konia, bo kary dla takich kombinatorów też mają być przednie. Kilka lat temu w Katowicach mieliśmy taką stację benzynową, że gdy na kilka minut się zostawiło samochód to rośli ochroniarze natychmiast zakładali blokadę. Zdejmowali, ale najpierw trzeba było zapłacić trzy stowy. Na szczęście te mroczne czasy przeszły do historii.

W obu krajach dano kombinatorom popalić. Przestrzegamy jednak, że pomysłowość polska nie ma granic, a więc należy się liczyć z tym, że rodacy na wszystko znajdą sposób. Na potwierdzenie tego, jak zwykle dowcip. Żywcem wzięty stąd, gdzie takie rzeczy można znaleźć najprędzej. A więc, z internetu. Dla wzmocnienia prawdopodobieństwa podajemy konkretne nazwy firm, ale prosimy nazwami się nie sugerować. Otóż, stajnia Ferrari zwolniła całą załogę boksu. Decyzję podjęto po przejrzaniu dokumentacji dotyczącej grupy młodych, bezrobotnych Polaków, którzy byli w stanie w ciągu czterech sekund odkręcić wszystkie koła od samochodu, nie dysponując przy tym żadnymi narzędziami.

Team Ferrari uznał to za mistrzowskie osiągnięcie, jako że w dzisiejszych czasach o zwycięstwie lub przegranej w wyścigach Formuły 1 nierzadko decyduje czas pobytu w boksie i zaproponował im pracę. Projekt jednak zakończono równie szybko, jak go rozpoczęto. Młodzi mechanicy co prawda zmienili wszystkie koła w ciągu czterech sekund, ale równocześnie kompletnie przelakierowali bolid, przebili numery silnika i sprzedali teamowi McLarenowi...

## Potrzebny przytulacz kotów

Przychodnia weterynaryjna w Dublinie poszukuje osoby na stanowisko „przytulacza kotów”

„Idealny kandydat musi mieć delikatne dłonie zdolne głaskać koty przez długi czas, mieć delikatny głos i potrafić przemawiać do zestresowanych zwierząt oraz rozumieć różne rodzaje

mruczenia” - można przeczytać w ogłoszeniu. Just Cats to pierwsza placówka w Dublinie zajmująca się wyłącznie kotami.

Osoby zainteresowane stanowiskiem proszone są o przesłanie e-mailem CV i listu motywacyjnego. Klinika mieści się w dzielnicy Clonsilla (Dublin 15).



## 100 osób bezdomnych po pożarze bloku w Dublinie

Prawie 100 osób zostało pozbawionych dachu nad głową w pożarze dublińskiego apartamentowca. Budynek najprawdopodobniej zajął się od grilla rozpalonego na balkonie. Koszty napraw szkód szacowane są na setki tysięcy euro - cytujemy wiadomość ze strony Londynek.net

Do tragedii doszło w środę o godzinie w apartamentowcu Verdemont, mieszczącym się przy Snugborough Road w dublińskiej dzielnicy Blanchardstown. Przyczyną pożaru był najprawdopodobniej grill, rozpalony na balkonie ostatniej kondygnacji. Najpierw zajął się dach. Ogień szybko rozprzestrzenił się jednak po poszyciu, a następnie na mieszkania. Na miejsce przybyło 10 jednostek straży pożarnej. 24 lokale w budynku zostały zniszczone przez ogień i wodę użytą do gaszenia. Lokatorom nie pozwolono wrócić do mieszkań, dopóki budynek nie został sprawdzony przez inżynierów budowniczych oraz rzeczoznawców ubezpieczeniowych. Inspektorzy zebrali również materiały dowodowe - w tym resztki grilla.

Jak poinformowała firma zarządzająca nieruchomością, część osób, które utraciły dach nad głową, została przyjęta na noc przez krewnych. Pięćmioma rodzinami zajął się Urząd Hrabstwa Fingal (Fingal County Council) oraz obrona cywilna (Civil Defence). To jednak doraźna pomoc, a naprawy zniszczeń potrwać mogą miesiącami.



**Najlepsze przed Tobą**



**To, czego potrzebujesz na swoją imprezę znajdziesz na Polonez Alcolol Shop Online**  
[www.polonez.ie](http://www.polonez.ie)

Szanowni Państwo,  
Serdecznie zapraszamy na warsztat z cyklu profilaktyki uzależnień:

## Zapobieganie nawrotom w uzależnieniu od substancji psychoaktywnych i hazardu

Warsztat poprowadzą terapeuci CKU:  
mgr **Natalia Duda** oraz mgr **Jarosław Galej**

**Data:** 17 czerwca 2017 tj. sobota w godzinach 9:30 do 13.00  
**Adres:** Siedziba CKU - Coolimne House 19 Lord Edward Street Dublin 2.  
**Wstęp:** €20

Rezerwacji miejsc należy dokonać telefonicznie pod numerem tel.: 353860861018 od pon.-pt. w godz. 10.00-18.00 oraz w sob. w godz. 10.00-14.00 lub mailowo: email; [info@ckudublin.org](mailto:info@ckudublin.org)

**Liczba miejsc ograniczona!**





PALETY  
z Polski  
od 120 euro\*

PALETY  
do Polski  
od 80 euro\*

# TRANSPORT POLSKA-IRLANDIA

\* oferta cenowa przeznaczona dla podmiotów gospodarczych,  
podana cena nie zawiera podatku Vat

## PACZKI z Polski do Irlandii

# THUNDER

T R A N S P O R T

### Co. Dublin

do 10 kg - €20  
do 20 kg - €25  
do 30 kg - €30  
do 40 kg - €40  
do 50 kg - €50

### Poza Co. Dublin

do 10 kg - €25  
do 20 kg - €30  
do 30 kg - €35  
do 40 kg - €45  
do 50 kg - €55

Paczka do 30 kg

# €20

przy dostawie do naszego  
magazynu w Dublin 15

## PRZEPROWADZKI z Polski do Irlandii

### Co. Dublin

od 101 kg do 300 kg - €1,2/kg  
od 301 kg do 500 kg - €1,0/kg  
od 501 kg - €0,9/kg

### Poza Co. Dublin

od 101 kg do 300 kg - €1,3/kg  
od 301 kg do 500 kg - €1,1/kg  
od 501 kg - €1,0/kg

O szczegóły zapytaj  
obsługę lub zadzwoń:

# 0857844966

[www.thundertransport.pl](http://www.thundertransport.pl)

# Personal shopper - osobista stylistka

**Wywiad z osobistą stylistką z Dublina Joanną Jankowską Radko**

**Joanno kim jest osobista stylistka – personal shopper?**

Praca osobistej stylistki polega na kreowaniu wizerunku klienta. Wykorzystując wiedzę na temat doboru stroju do typu sylwetki, odpowiednich barw i fasonów, pomagam klientkom w odkryciu unikalnego stylu. Moja rola sprowadza się do analizy zawartości garderoby i ustaleniu szczegółowego planu działania, zakupy oraz kompozycja zestawów na różne okazje.

**Dlaczego zdecydowałaś się na zostanie Osobistą Stylistką?**

Idea zostania Personal Shopper zrodziła się z mojego wieloletniego doświadczenia pracy z klientem zarówno w Polsce jak i w Irlandii. Naturalny talent i unikalny styl został dostrzeżony i doceniony przez moje wspaniałe klientki z Centrum Botique w Polsce, New Look i obecnie Tommy Hilfiger w Irlandii. Moje klientki obdarowywały mnie nieustannie komplementami i podziwiały za wrodzoną pasję oraz wiedzę o modzie. Obecnie świadczę usługi z zakresu analizy kolorystycznej, analizy sylwetki i wyboru personalnego stylu. Klientki najczęściej zmagają się z kompleksami i niedoskonałościami sylwetki, więc moja praca wymaga ogromnego wyczucia, zrozumienia i niezłomnej siły persfajji. Przywracanie kobietom utraconej pewności siebie, zagubionego uroku, unikalnego stylu jest moją życiową misją i prawdziwą pasją.

**Czy moda zawsze była w centrum twojego życia?**

Miłością do tkanin i mody obdarowała mnie babcia Ania, udowadniając jak kolory i zadbane ubiór wpływają na samopoczucie i wzbudzają szacunek wśród innych ludzi. Babcia Ania nigdy nie trzymała w szafie pięknych bluzek i sukienek, codziennie podkreślały jej niezwykłą osobowość. Do dzisiaj gdy zamykam oczy to czuję w powietrzu delikatny aromat miodowej herbaty zabarwionej jej historią. To z babcią Anią biegałam po jej sekretnych ogrodach wspomnień, była i nadal jest moją przewodniczką



w życiu. Uwielbiała naturę pełną zieleni z tęczą kwiatów, rozśpiewaną ptactwem. Z westchnieniem zachwytu powtarzała: „Trzeba umieć cieszyć się życiem, zwracać uwagę na piękno tego świata i wyrażać je swoją postawą a nawet ubiorem” – Babcia Ania niewątpliwie była i jest moją życiową inspiracją.

**Jakie są podstawowe zasady stylu które sprawdzą się zawsze bez względu na to, co jest akurat modne?**

Moja modowa formuła składa się z czterech podstawowych elementów:

1. Określenie sylwetki, jej kształtu i proporcji.
2. Ustalenie właściwej kolorystyki.
3. Odkrycie indywidualnego stylu.
4. Adaptacja stylu z uwzględnieniem prowadzonego trybu życia.

**A metamorfoza, z której jesteś najbardziej dumna?**

Zwykle bardzo się angażuję w każdą osobę, z którą mam przyjemność pracować. Każda metamorfoza to dla mnie całkiem inna, magiczna historia. Osoby zyskują dodatkową pewność siebie i siłę do zmian nie tylko w garderobie, ale i w życiu. Pamiętam jednego pana, który przyniósł mi kwiaty i czekoladki dziękując tym gestem za obsługę jego żony. Lisa nie potrafiła określić swojej sylwetki miała problem z ustaleniem który fason sukienek odpowiada jej figurze. Stwierdziła że spodnie będą jej najlepszym rozwiązaniem. Jak jej mąż stwierdził, pomimo jego wieloletnich prób nie założyła sukienki od ponad 10 lat. Ślubna sukienka była ostatnią w której widział żonę do przeto mowego momentu kiedy to pomogłam jej w ‘sukienkowej metamorfozie’. Nigdy nie zapomnę promiennego uśmiechu męża i też radości Lisy. Zawsze towarzyszą tym przemianom niezapomniane emocje i wzruszenia.

JEŚLI POTRZEBUJESZ STYLISTKI SKONTAKUJ SIĘ Z JOANNĄ NA FACEBOOKU JR RADKO STYLE

Małgorzata Krzymańska



Coach o holistycznym podejściu do życia, ekonomistka, politolożka, mediator. Prowadzi warsztaty oraz sesje indywidualne z wykorzystaniem elementów ustawień systemowych. Od września będziemy mogli spotkać ją w Cork, Dublinie, Limerick i Galway. Już w kolejnym numerze wywiad z Małgorzatą - Zapraszamy!

**Kontakt:**

malgorzata.krzymanska@coachsystemowy.pl  
+353 851 408479



KATARZYNA ŚLIWA  
KATE PLUM ATELIER

**Jeśli  
jesteś  
zainteresowany  
reklamą  
na tej stronie  
napisz do mnie**

[kateplum.mir@gmail.com](mailto:kateplum.mir@gmail.com)

**POMYSŁ NA OKO**



MAKE-UP ANETA ZARANEK, CORK

## Mój styl

### Opisz swój styl?

Hmmm... to wbrew pozorom trudne pytanie... jest to styl „pracującej mamy” wygodny, prosty ale i elegancki. Nieodzowne jego elementy to duża torba, jeansy, baleriny (na wyjście szpilki) i skórzana kurteczka na wiosnę.

### Ulubiona rzecz w twojej szafie?

Zdecydowanie jeansy. Zależnie od okazji, przetarte ciemne, bądź jasne, do szpilek balerin, czy kozaków, jest to nieodzowna część mojej garderoby.

### Co nowego ostatnio kupiłaś?

Czarna sukienkę z firmy Monton. Zakochałam się od pierwszego wejrzenia i przymiżenia :)

### Ulubiona marka lub projektant?

Tu myślę, że zostanie przy butach... Aldo. Piękne i wygodne skórzane buty i torebki, na każdą porę i okazję.

Niestety nie mamy w Cork sklepu stacjonarnego, ale przy każdej okazji staram się odwiedzić sklep w Dublinie.

### Która polska gwiazda imponuje Ci stylem i dlaczego?

Agnieszka Dygant.

Mogłabym ubrać się praktycznie w każdą jej stylizację. Fajna koszula, jeansy, piękne szpilki i duża torebka zawsze dobrane w fajny zestaw to zawsze kojarzy mi się z tą aktorką. Idelanie podkreśla charakter kobiety zdecydowanej, energicznej ale ceniącej wygodę, takiej właśnie pracującej mamy.



MAGDALENA TKACZYK, GREEN ORCHIDE, CORK

# Nasza fabryka słodkich snów



**C**iała, ciasteczka, torciki, słodkości to coś co kochamy od dziecka. Wypieki przygotowywane przez nasze mamy. Zapach ich unoszący się w domu godzinami. To jest coś, czego się nie zapomina. Nasze wspomnienia mamy zaszczyty w nas miłość do pieczenia.

Mimo że jako dzieci się znaliśmy każda z nas poszła swoją drogą. Los chciał że po kilkunastu latach spotkałyśmy się ponownie w Irlandii. Tak zrodził się nasz pomysł na słodki biznes.

Staramy się zaszczyścić nasz polski smak domowych ciast i tortów w sercach Irlandczyków ale i nie tylko.

Widząc jak chętnie ludzie kupują nasze wypieki i mając wcześniejsze doświadczenie w pracy z dziećmi postanowiłyśmy reaktywować Small Baker dla naszych milusińskich. Od kilku tygodni regularnie co niedziela w godzinach od 14 do 16 odbywają się w naszej cukierni zajęcia dla małych cukierników. Każdy tydzień jest tematycznie różny.

Nasza wspólną przygodę z małymi cukiernikami rozpoczęłyśmy z dniem 23 kwietnia 2017. Na wspomnianych zajęciach dzieciaki poznały podstawy BHP oraz zasady pracy w cukierni. Po krótkim wstępie i zapoznaniu się przeszliśmy do pracy na kuchni gdzie nasi milusińscy zabrali się do przygotowywania cupcakes. Własnoręcznie przygotowane i upieczone muliny zostały przez milusińskich udekorowane również własnoręcznie wykonanymi ozdobami z masy cukrowej.

Kolejne zajęcia odbyły się 30 kwietnia. Na nich zajęliśmy się pieczeniem brownie oraz gofrów. Oczywiście nie obyło się bez degustacji. Każde dziecko dekodowało swoje wypieki bitą śmietaną. Dla niektórych okazało się to nie lada wyzwaniem. Ale każde dziecko poddało



i zabrało do domku smakołyki, którymi podzieliło się z domownikami.

W dniu 7 maja młodzi cukiernicy mieli podniesioną poprzeczkę. Zmierzyli się z pieczeniem biszkopta, z którym nieraz dorośli mają problem. Żeby jeszcze bardziej pozwolić wykazać się dzieciakom zrobiliśmy rolady tzw. Swiss roll oraz dzieci przygotowały porcje ciasteczek z kawałkami czekolady mlecznej, białej oraz gorzkiej.

Aby różnicować nasze warsztaty i pokazać, że nie każde ciasto musi być pieczone, 14 maja przygotowaliśmy wspólnie cake pops oraz mini ciasto chocolate biscuit cake.

W związku ze zbliżającym się polskim Dniem Mamy w niedzielę 21 maja nasi milusińscy przygotowywali torciki dla swoich Mam. Pieczone biszkipki starannie dekorowali nie tylko bitą śmietaną ale również własnoręcznie przygotowanymi dekoracjami z masy cukrowej.

Na ostatnich naszych zajęciach w maju nasze cukierniczki przygotowały niesamowity deser. Mini torciki oraz gofry. Każde zajęcia uczą naszych podopiecznych czegoś nowego. Nie tylko technik wyrabiania ciasta tylko nowych przepisów ale również pokazują, że sztuka cukiernictwa to też sztuka dobrego smaku, gustu i oczywiście umiejętności dekoratorskie. Każde dziecko wychodzi z zajęć zadowolone i chętnie powracają na kolejne. W naszych zajęciach biorą udział nie tylko polskie dzieci ale również i anglojęzyczne.

Każde dziecko zabiera ze sobą to co upieczone i udekoruje.

Z zajęć na zajęcia ilość chętnych małych bakerów wzrasta.

Serdecznie zapraszamy wszystkie chętne dzieci.

Więcej informacji na temat terminów zajęć na stronie naszego fanpage <https://www.facebook.com/amsweetdreamsfactoryclass/>

## Ostatni koncert T.love w Irlandii.

**T**o będzie najprawdopodobniej ostatni koncert T.Love w Irlandii. Muniek Staszczuk wyznał bowiem w ostatnim wywiadzie dla magazynu „Gala”, że w przyszłym roku planuje zawiesić działalność T.Love:

„Do końca roku zagramy jeszcze kilka fajnych koncertów. A od stycznia robimy przerwę. Po prostu muszę zresetować głowę... Są takie chwile w życiu, kiedy trzeba po prostu troszkę zastopować. Rock and roll nie jest dla mnie wszystkim. Oczywiście T.Love to moje najstarsze dziecko, ale ja nie jestem scenicznym ćpunem. Nie jestem uzależniony od sławy i popularności. Pomyślałem, że 2017 rok to będzie dobry moment, bo w 2016 jeszcze przecież nagramy płytę - taki był plan: dożyć do 35-lecia istnienia zespołu i po prostu zrobić stop.” - powiedział. Chłopaki, którzy ponoć nie płaczą, zagrają 01 Października w klubie The Button Factory. Tej kapeli nie trzeba nikomu przedstawiać. Kto nie słyszał takich przebojów jak: „King”, „Bóg”, „Warszawa”, czy „Chłopaki nie płaczą”? Zespół tworzą: Muniek Staszczuk – śpiew, Maciej Majchrzak – gitara (od 1994), Jan Pęczak – gitara (od 2007), Paweł Nazimek – gitara basowa (od 1991), Sidney Polak – perkusja (od 1990), Michał Marecki – instrumenty klawiszowe (od 2005), Tom Pierchalski – saksofon (1985-1989 i gościnnie na koncertach od 2002). Skład kapeli zmieniał się wielokrotnie, bowiem T.Love ma bogatą historię. Zespół powstał zimą 1982 roku w Częstochowie. Pier-

wsze piosenki nawiązywały do punk rocka, który z upływem czasu ustąpił miejsca reggae, rock and rollowi, glam rockowi i pop rockowi. T.Love Alternative, bo tak pierwotnie nazywał się zespół, tworzyli kupie z IV LO w Częstochowie. To tu odbywały się pierwsze koncerty grupy. Po występach w Jarocinie zespół wydał pierwszą kasotę: „Nasz bubelon”. Niedługo potem ukazała się kolejna: „Chamy idą”. Pamięką po tamtych czasach są znane do dziś piosenki: „Wychowanie”, czy „IV liceum”. Z biegiem lat grupa zaczyna występować na coraz bardziej prestiżowych festiwalach: Rock w Opolu i Rock Arena. Początek lat 90-tych przyniósł nie tylko kolejny album: „Dzieci rewolucji 1982-1992”, ale i zmiany w składzie zespołu. Z dawnego T. Love Alternative pozostał tylko wokalista: Muniek Staszczuk. W kolejnych latach ukazały się następujące płyty: „I Love You”, „Prymityw”, „Al Capone”. To z nich pochodzą takie hity jak: „I love you”, „Syn miasta”, „Potrzebuję wczoraj”, „Bóg”, „Wakacje”. W tym czasie kapela zmieniła nazwę na T.Love. W 1997 powstał album „Pocisk miłości” z nuconym do dziś singlem „Warszawa”. „Podobną popularnością cieszył się następny krążek: „King”. Jednak największy sukces przyniósł T.Love album „Chłopaki nie płaczą”, który szybko zyskał miano Złotej Płyty. Warto wspomnieć też o albumach: „Antyidol”, „Model 01”, „I Hate Rock'n'Roll”. Niedawno, bo 4 Listopada zespół wydał nowy Album T.Love, zatytułowany, po prostu „T.Love”

## Polska Noc Kabaretowa w Dublinie

**R**adio, muzyka, żarty! To nie pomyłka tutaj nie usłyszycie faktów, wiadomości i rzetelnie sprawdzonych lub naciągniętych informacji.

Znajdziecie natomiast to, co najważniejsze, aby dobrze się bawić! Tylko podczas PNK najlepsi prezenterzy, niepowtarzalne audycje i najmodniejsza muzyka i cała masa żartów. Nasi doświadczeni dziennikarze z Kabaretu Skeczów Mężczyń i ich niezwykli goście: Paraniormalni, Nowaki i Jerzy Kryszak zapraszają na największe wydarzenie rozrywkowe roku!

Polska Noc Kabaretowa to coroczne widowisko, które w każdym z kilkunastu miast Polski i Europy zbiera kilka tysięcy fanów rozrywki na najwyższym poziomie. Ekipa tworząca Polską Noc Kabaretową dobierana jest tak, aby trafić w gusta wszystkich fanów kabaretowych, niezależnie od wieku i poczucia humoru. Polska Noc Kabaretowa to widowisko dla

każdego, o czym świadczy różnorodność widzów, a łączy ich jedno – niepodważalne zadowolenie, uśmiech na twarzy i chęć odwiedzenia Polskiej Nocy Kabaretowej podczas kolejnej edycji.

Polska Noc Kabaretowa 2017 to kolejna już edycja tego wyjątkowego show kabaretowego. Tym razem zaskoczmy Was nie tylko składem, ale także tematyką widowiska, a przede wszystkim ogromem premierowych skeczy, które zaprezentuje czołówka polskiej sceny kabaretowej. Tym razem przeniesiemy się do studia radiowego, w którym różnorodne programy, niezwykle prowadzący i goście zapewnią czterogodzinny rozrywkę jakiej jeszcze nie było.

„kabaret uczy, kabaret bawi, kabaret śmiesz... czasem do też”

**Polska Noc Kabaretowa- Dublin, The Helix, 30 Listopada.**

## Wojciech Cejrowski w Dublinie oraz Cork.

**D**nia 16 Czerwca w Cork, City Limits Comedy club oraz 17 czerwca w Dublinie w Sali Radisson Blu Dublin Airport Hotel.

Zapraszamy na to pełne emocji i wrażeń spotkanie z podróżnikiem:

- nowy występ w stylu amerykańskim – stand-up comedy „Prawo Dżungli!”
- opowieści o przygodach i podróżach ilustrowane zdjęciami,
- możliwość zakupu książek Wojciecha Cejrowskiego w promocyjnej cenie,
- autografy i wspólne zdjęcia do ostatniego uczestnika spotkania.



[www.muzycznydublin.com](http://www.muzycznydublin.com)



# **TWÓJ** BROKER UBEZPIECZENIOWY

- Polisa na życie
- Ubezpieczenia wypadkowe
- Kredyty hipoteczne
- Zabezpieczenia dochodów

**DARMOWA PORADA**

**ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ**

[www.financefirst.ie](http://www.financefirst.ie)



**Jak zabezpieczyć się na ewentualność wypadku w pracy, poza pracą, w domu oraz na wakacjach?**

Istnieje polisa, z opcją zabezpieczającą nasze dochody na ewentualność wypadku.

**Czy można ubezpieczyć się, aby nie ponosić kosztów pobytu w szpitalu?**

Tak, można wykupić opcję: "Hospital Cash Cover" która zabezpiecza nas również poza granicami kraju.



**Piotr Wolski**  
tel. 085-7347210



**Marzena Zawadzka**  
tel. 085-1299180



**Dorota Hewelt**  
tel. 086-8495026



**Anna Piechel**  
tel. 085-7817499



**Karolina Borysowska**  
tel. 087-4101403



**Alicja Sadura**  
tel. 089-4464360



**Anna Struzynska**  
tel. 085-1311908



**Remigiusz Dechnik**  
tel. 085-1693355

# W poszukiwaniu /nie/ Patriotów

**M**y Polacy jesteśmy narodem, który ma powody do dumy z przynależności do swojego plemienia. Przez setki lat uczestniczyliśmy w walkach o wolność wielu narodów.

Niestety chwalebne czyny poszły w zapomnienie, a poczucie dumy z naszej bezinteresowności w niesieniu pomocy innym narodom traktowane jest jako słabość do egzaltacji.

Nie potrafimy naszej szlachetności pielęgnować i utrzymywać wiedzy o faktach oraz ludziach znamienitych bo ciągle Polak jest po niewłaściwej stronie.

Mamy zmieniające się nazwiska patriotów, a więc takich co do których szlachetności nie powinno być zastrzeżeń faktologicznych, moralnych.

Dorabiane i prostowane naprędce życiorysy, tworzą nieprawdziwy obraz 'idealów' budzących wśród części Polaków uzasadnione zgorzelenie.

Świat zdominowały pieniądze, które bronią tezy: kto ma szmal ten ma rację. Potwierdził to ostatnio dostojnik z Francji i nie tylko. Rzucone w określoną stronę srebrniki obnażyły i tak już wątpliwe morale niektórych ludzi ze świata polityki. W Polsce istnieją dwie strony sporu, które wzajemnie się oskarżają i co ciekawe obie nie mają racji. Zwykły zjadacz, często okrucinów chleba, jest zdezorientowany /bo o to chodzi/ i macha ręką mając już dosyć tej beznadziejnej paplaniny składającej się z samych epitetów. Na zewnątrz gracze polityczni wykorzystując wewnętrzne nieporozumienia w Polsce, despotycznie pouczają nas i umoralniają krzycząc o niewdzięczności. Niemcy, którzy wymordowali sześć milionów Polaków, piszą bez zażenowania o polskich obozach śmierci i nic sobie nie robią z naszego oburzenia, że to wierutne kłamstwo.

Męstwo i bohaterstwo z niedalekiej przeszłości naszych rodaków w tej konfrontacji z nieprawdą, przestaje istnieć w świadomości nawet nas samych.

Kluczem do oceny naszej wartości stało się słowo patriota. Niestety nie ma ono dzisiaj już tak elektryzującej mocy jak wieki, czy 75 lat temu. Bohaterów i kombatantów współcześnie mamy coraz więcej. Jak tak dalej pójdzie to tylko garstka nas pozostanie bez przywilejów.

Za nim powrócimy do odpowiedzi na kilka pytań, np.: 1.Czy patriotą jest bezdomny i bezrobotny?; 2.Czy patriotą jest nie płacący podatków i korzystający z oaz podatkowych?;3. Czy patriotą to współczesny donosiciel na własny kraj?; 4.Czy patriota to uczestnik i kreator afer?; Czy patriota to człowiek ciężko pracujący i dbający o rodzinę?; Czy patriota to cwaniaczek przechwytyjący dobra innych postępujący



się podstępem? Czy patriota to człowiek prawy, naiwny, że bieda jest mu pisana w gwiazdach i musi bohatercko-frajersko to przyjąć do wiadomości?.

Spróbujmy rozwikłać te dylematy i poszukajmy reguły, która chociaż w części wyjaśni jak to określić zwięźle, empirycznie.

Otóż według słownika języka polskiego PWN: Patriota to człowiek kochający swoją oj-

czyznę, gotów dla Niej do poświęceń. Patriote zatem cechować powinno umiłowanie ojczyzny i narodu oraz szacunek dla swoich przodków i kultywowanie tradycji.

Encyklopedyczna formuła mówi, że słowo patriotyzm pochodzi od greckiego, 'patria', co oznacza rodzinę, grupę, plemię lub naród wywodzący się od wspólnych przodków, ojców, tzn. ojczyzny.

*Niechaj kto  
na potwarze jak  
chce utiskiwa,  
ja mówię, że  
prawdy słuchać  
ciężej bywa*

MAKSYMA XV-XVI W.

W literaturze światowej znajdujemy wiele opisów i sentencji, z których kilka warto zacytować: 1.Samuel Johnson /1709-1784/-angielski pisarz o niezwykle przenikliwym umyśle ponoć powiedział: 'Patriotyzm jest ostatnim schronieniem szubrawców' oraz znamienne zdanie w ramach krytyki politycznej: Czy to nie dziwne, że największe wycie o wolności dobiega z gardet właścicieli niewolników?'

Albert. Einstein-fizyk- 'Najcenniejsze rzeczy w życiu nie nabywa się za pieniądze';

Kamil Cyprian Norwid: 'Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek';

Kazimierz Przerwa Tetmajer: 'Patriotyzm polega na miłości swoich; zbyt często zaś polega na nienawiści obcych'.

Cytatów można by przytoczyć więcej, ale jedno jest bezsporne, że patriotyzm to szczególnie wartości, której użycie do kogokolwiek powinno nobilitować i świadczyć o wspaniałości cech ludzkich.

W historii Polski zachowań patriotycznych odnotowujemy dużo, chociaż droga do patriotyzmu państwowego krystalizowała się powoli.


W 1226 roku książę Konrad Mazowiecki sprowadza do Polski Zakon Najświętszej Panny Domu Niemieckiego, czyli Krzyżaków, którzy za olbrzymie przywileje i nadania zamiast pomocy, stali się utrapieniem Polski na prawie 300 lat. Ród Piastów nie sprawdził się, a kolegowanie się ze zbyt mocnym 'partnerem /Krzyżacy/ odbiło się czkawką na dziesiątki pokoleń.

Dopiero Unia Polsko-Litewska zawarta w Krewie w 1385 roku przynosi zmiany stabilizujące sytuację w Polsce. Litwin Władysław II Jagiełło biorąc za żonę ówczesną królową Polski Jadwigę, zasiada na Polskim tronie. Doprowadza do zwycięskiej wojny w 1410 roku nad Krzyżakami.

To za panowania Wł. Jagiełły w Polakach wzbudzony zostaje patriotyzm państwowy, poczucie patriotyzmu. Władysław II Jagiełło przez 48 lat panowania uczynił nasze państwo silnym gospodarczo, a Jego polityka zagraniczna budziła respekt i uznanie sąsiadów.

Zwycięska bitwa pod Grunwaldem nad Krzyżakami, jest źródłem bardzo pozytywnych emocjonalnych inspiracji. Bohaterowie opisani przez Henryka Sienkiewicza 'odgrywają' swoje role w organizowanych corocznie pokazach odtworzeniowych na polach bitew z lipca 1410 roku. To znakomita lekcja historii i patriotyzmu. Odwołanie się tylko do jednego ze wspaniałych z wielu zdarzeń naszego istnienia jest najlepszym przekazem najcenniejszych ludzkich wartości.

Zanim przejdziemy dalej do naszych rozważań nad patriotyzmem w Polsce warto by zastanowić się jak rozwijało się, poczucie patriotyzmu u naszych gospodarzy, Irlandczyków.

Warto też zobaczyć jaki był wpływ Polaków na kształt dzisiejszej Irlandii. 

## Odkryto system tuneli w dawnym więzieniu na wyspie Spike w hrabstwie Cork

Na wyspie Spike w hrabstwie Cork odkryto ciągnący się przez kilkadziesiąt metrów system tuneli. W podziemiach dawnego obronnego fortu odkryto skład XiX-wiecznej broni.

Fort został zbudowany w roku 1779 przez Brytyjczyków dla obrony portu Cobh. Później utworzono tam więzienie. W dawnym forcie zaczęto tworzyć kolonie karne i deportowano więźniów do Australii. Wraz z odzyskaniem niepodległości fort został oficjalnie przekazany Irlandczykom, którzy przemianowali go z Fort Westmoreland na Fort Mitchell. Aż do 2004 roku służył jako więzienie, zarządzane przez Irish Prison Services.

Jak informuje John Crotty, zarządzający terenami dla urzędu Hrabstwa Cork (Cork County Council), na wyspie znajduje się także XVI-wieczny tunel, którego używali przemytnicy. Wejście do niego zostało jednak zamurowane ze względów bezpieczeństwa.

System tuneli został wydrążony na początku lub w połowie XIX wieku. W przyszłym roku mają one zostać dokładnie zbadane przez archeologów z University College Cork. Centrum turystyczne Spike Island znajduje się na liście tegorocznych Oscarów przemysłu turystycznego.



## Piłkarze Irlandii zmieniają Umbro na New Balance

Jedną z najdłuższych współpracy między europejską federacją piłkarską a producentem sprzętu dobiega końca. Piłkarze reprezentacji Irlandii 11 czerwca z Austrią zagrają swój ostatni mecz w strojach Umbro. Zastępując markę zastąpi stosunkowo nowe na futbolo-wym rynku, ale dynamicznie rozwijające się New Balance.

Umowa z amerykańską firmą wchodzi w życie od sierpnia, gdy zaprezentowane zostaną nowe stroje drużyny z Zielonej Wyspy. NB wyposaży Irlandczyków w stroje meczowe, treningowe i niezbędny sprzęt kadry seniorskiej oraz młodzieżowej. Po raz pierwszy Irlandczycy zaprezentują się w nowych strojach w eliminacyjnym spotkaniu z Gruzją 2 września.



## 40 tys. odszkodowania za poślizg na frytce

Sąd Krajowy w Dublinie przyznał 40 tysięcy euro odszkodowania kobiecie, która uszkodziła sobie kostkę i kolano po tym jak poślizgnęła się na frytce.

Do wypadku doszło na terenie hali gastronomicznej centrum handlowego Liffey Valley. Wcześniej kobieta pozwała sieć sklepów Lidl - w podobnej sprawie. Cztery lata temu 36-letnia kobieta doznała wypadku w supermarkecie, rok później w centrum handlowym, a następnie miała wypadek samochodowy. - Mam pecha - oświadczyła rozbijającąco.

Teraz poślizgnęła się na frytce w dublińskim centrum handlowym.





**MW DENTAL**  
**MONIKA WOZNAK**  
CORK- BALLINCOLLIG

Godziny otwarcia  
Pon-Sob 10:00 - 18:00

**OFERUJE PEŁEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

1. *Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci*
2. *Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50*
3. *Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci*
4. *Wypełnienia kompozytowe*
5. *Wybielanie zębów*
6. *Bezbolesne leczenie kanałowe*
7. *Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)*
8. *Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego*

Tel. 0214873434  
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir  
Main Street, Ballincollig



## Bułgarski tarator

### SKŁADNIKI:

- 800 ml jogurtu naturalnego
- 4 łyżki śmietany
- 2 długie ogórki
- 3 ząbki czosnku
- 2 łyżki oliwy z oliwek
- pęczek koperku
- 10 dag tuskanych orzechów włoskich
- sól
- pieprz

### PRZYGOTOWANIE:

Połączenie kwaśnego jogurtu, ostrego czosnku i świeżego ogórka jest kompozycją, która orzeźwia i wspaniale smakuje latem. Grecy i Turcy proponują ją w formie kremu do nabierania butką, albo jako zimny sos. Bułgarzy stworzyli wersję z orzechami, które dodają potrawie finezji. Tarator po polsku pyszny jest z tartymi rzodkiewkami lub pieczonymi burakami.

Jogurt dokładnie wymieszaj ze śmietaną, wstaw do lodówki.

Ogórki umyj, obierz, pokrój w drobną kostkę albo zetrzyj na dużych oczkach.

Ząbki czosnku przepuść przez praskę, rozetrzyj z solą i oliwą.

Koperek optucz, posiekaj.

Orzechy dość grubo posiekaj.

Jogurt wymieszaj z rozdrobnionymi składnikami, przypraw.

Wstaw na godzinę do lodówki.



## Delikatne gotąbki z sałaty

### SKŁADNIKI

- 12 dużych liści sałaty rzymskiej
- 15 dag ryżu średnioziarnistego
- cebula
- 2 łyżki oleju
- 50 dag mielonego mięsa wieprzowego
- jajko
- posiekany koperek
- pieprz ziółowy
- sól
- pieprz

### PRZYGOTOWANIE

Liście sałaty optucz.

We wrzątku zanurz najpierw dolne części z grubymi nerwami. Gdy zmiękną, do wody włóż całe liście, po chwili wyjmij, osącz.

Zetnij zgrubiałe nerwy.

Ryż ugotuj w osolonym wrzątku, ostudź. Cebulę obierz, pokrój w kostkę, lekko zrumień na oleju.

Do mięsa dodaj ryż, przesmażoną cebulę, jajko i koperek. Dopraw.

Masę wykładaj na liście, formuj gotąbki.

Gotuj na parze 20-25 minut.

Gotąbki będą miały wyraźniejszy smak, gdy do farszu dodasz 2-3 łyżki koncentratu pomidorowego.



## Ziemiaczane kotlety z boczkiem

### Składniki:

- 80 dag ziemniaków
- olej
- 10 dag wędzonego boczku
- 2 marchewki
- 2 jajka
- szklanka butki tartej
- szczypta suszonego rozmarynu
- sól
- pieprz

### PRZYGOTOWANIE

Ziemiaki wyszoruj i ugotuj w mundurkach. Ostudź, obierz i przepuść przez maszynkę do mięsa.

Na 3 łyżkach oleju przesmaż pokrojony w kostkę boczek, dodaj startą marchewkę. Smaż razem 2 min. Połącz z ziemniakami. Do masy dodaj jajka i połowę tartej butki. Dopraw solą, pieprzem i rozmarynem.

Z masy uformuj 6 dużych kotletów. Panieruj je w bułce tartej i smaż na rumiano na oleju. Podawaj z surówkami.



## Marchewkowa zupa krem

### Składniki:

- 2 pęczki młodej marchewki
- ziemniak
- 1,5 cm świeżego imbiru
- 2 łyżki oleju
- 1 l bulionu
- 3 łyżki pestek słonecznika
- mielona kolendra
- 4 łyżki śmietany
- sól
- pieprz

### PRZYGOTOWANIE

Marchewkę i ziemniak obierz, optucz, pokrój w kostkę. Imbir obierz, posiekaj, przesmaż na łyżce oleju.

Dodaj marchewkę i ziemniaka, przesmaż.

Warzywa zalej bulionem, zagotuj.

Dodaj trochę soli i pieprzu, gotuj, aż zaczną robić się miękkie.

Na patelni rozgrzej pozostały olej, przesmaż pestki.

Do marchewki dodaj 2/3 pestek, zmiksuj.

Zupę ponownie podgrzej, dopraw do smaku kolendrą, solą i pieprzem.

Rozlej do talerzy, do każdego włóż łyżkę śmietany, zamieszaj.

Posyp pozostałymi pestkami.

Zupę warto podać z grzankami lub groszkiem ptyśowym.





# Darowizna na cele charytatywne w Irlandii

Irlandzki system podatkowy pozwala na przekazywanie darowizn i poprzez korzystne uregulowania zachęca do wspierania organizacji pożytku publicznego. Beneficjentami są stowarzyszenia i fundacje działające na rzecz potrzebujących, kluby sportowe, kościoły.

Irlandzki system wspierania organizacji trzeciego sektora wygląda nieco inaczej niż w naszym rodzinnym kraju. Choć zasada jest podobna. W Polsce możemy wspomóc wybraną przez siebie organizację kwotą 1% należnego urzędowi podatku. W Irlandii również mamy możliwość przesunięcia części naszego podatku w ręce organizacji którą wspieramy zamiast do Revenue.

Z dniem 1 stycznia 2013 r. Irlandia ujednoliciła zasady dla osób pracujących na etacie jak i samozatrudnionych. Gdy chcemy wesprzeć organizację charytatywną i dodatkowo powiększyć datkę o część naszego podatku – w pierwszej kolejności jesteśmy zobligowani do przekazania na konto wybranej instytucji kwotę nie mniejszą niż 250 €. Wybrana przez nas instytucja musi zwrócić się do Revenue z wnioskiem o przekazanie 31% wysokości naszej darowizny.

W praktyce Revenue przelewa pieniądze bezpośrednio na konto beneficjenta.

Na przykładzie: od kwoty €250 Revenue obliczy kwotę brutto przed podatkiem w wysokości 31% - €362.32 - €250( przekazane wcześniej) – I Organizacja otrzyma dodatkowo €112.32.

Od kwoty €500 otrzyma €224.64 a od €1,000 przekazane będzie €449.28.

W skrócie wygląda to tak że chcąc wesprzeć dana organizacji użytku publicznego kwota np. €362.32 wysyłamy na jej konto jedynie €250 – dodatkowe €112.32 zostaje przesunięte z naszego podatku. Na tym polega ulga dla osoby wspierającej.

Należy pamiętać że możliwość taka istnieje pod warunkiem wpłaty minimum €250 na jedną organizację. Wysokość płaconego przez nas podatku musi być co najmniej w wysokości ulgi. Jeżeli nie płacimy podatku –co może wynikać z faktu posiadania wysokich ulg podatkowych lub niskich zarobków –w takim przypadku na



konto organizacji wpłynie jedynie przekazana przez nas suma.

Wprowadzono roczny limit kwoty, która może być przekazana w ramach programu, wynoszący 1 mln EUR na osobę.

#### Co należy zrobić by przekazać darowiznę kwalifikującą się na ulgę?


1. Najpierw należy znaleźć zatwierdzone przez Revenue organizacje – pełna ich lista znajduje się na stronie internetowej Revenue

<http://www.revenue.ie/en/about/statistics/registrations-assessments-transactions-charitable-exemption.html>

2. Przekazujemy min. €250 na wybraną przez siebie Organizację.

3. Należy wypełnić i odesłać do Revenue form CHY4Cert, który zawiera podstawowe dane, nasz PPS i wskazaną Instytucję Charytatywną.

Można dokonać tego również online za pośrednictwem Revenue Online System.

Pieniądze z tytułu darowizny, nigdy nie trafiają w próżnię, są jednym z ważniejszych źródeł finansowania dla trzeciego sektora. Zaletą procedury jest możliwość weryfikowania działalności danej organizacji. W specjalnych zakładkach na stronie internetowej fundacji czy stowarzyszenia znajdziemy roczne sprawozdania z przeprowadzonych projektów. Dzięki temu jesteśmy w stanie nie tylko ocenić efekty, ale też dowiedzieć się, jak zostały spożytkowane przekazane pieniądze. 



## TWOJA FIRMA KSIĘGOWO DORADZCA

ROZLICZENIA P60 & P45

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOŚÓB ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

# CZYTELNIA

## Awiatorzy

Autor: Jarosław Sokół



Na początku było marzenie, aby wzbic się w niebo i polecieć, jak ptak. A potem, żeby ono mogło stać się rzeczywistością, ciężka i konsekwentna praca. Tak w skrócie można streścić nową powieść Jarosława Sokół „Awiatorzy. Opowieść o Polskich lotnikach”.

Autor przenosi nas w czasy, gdy Polski nie było na mapach świata, a odzyskanie niepodległości było takim samym marzeniem jak latanie. Z jego bohaterami walczymy w armii Austrii lub Rosji, pod Sommą i na Ukrainie, wzbijamy się w niebo pierwszym samolotem. Wszystkiemu przyświecał jeden cel – walka o Polskę i jej wolność. Pięć rozdziałów, pięciu bohaterów i ich losy na tle wydarzeń z I Wojny Światowej. Różnorodność doświadczeń i losy, które potoczyły lotnictwo.

Poprzez kolejne strony książki mamy nie tylko możliwość podążania za frontem walk, ale

przede wszystkim obserwujemy, jak pragnienie latania urzeczywistnia się. Obserwujemy rozwój techniki i postęp w tej dziedzinie. Widzimy to od pierwszych lotów balonowych, aż do chwili, gdy na niebie ukazały się samoloty z białoczerwoną szachownicą. Wszystko to za sprawą młodych chłopców, którzy pragnęli podbić niebo i być jak najlepszymi awiatorami.

Dużym atutem książki są przypisy, w których Jarosław Sokół nie tylko przybliża zagadnienia związane z lotnictwem, wyjaśnia pojęcia techniczne, ale daje możliwość do dalszego zgłębiania tematu. Dzięki nim dowiadujemy się również, że niektóre zachowane modele można zobaczyć w Muzeum Lotnictwa w Krakowie.

Polecam książkę nie tylko fanom lotnictwa czy Czasu honoru, dla których książka może być opowieścią o ojcach Cichociemnych, ale każdemu kto chciałby się przenieść w czasie, usłyszeć piękny, obecnie nieużywany już język. A także poznać kawałek ciekawej historii.

## MONTY PYTHON autobiografia według MONTY PYTHONA

Autor: Monty Python

To oficjalna, najpełniejsza, rzęsiasta, absolutnie -odmienna-od-czegokolwiek-dotąd autobiografia Pythonów.

Ponad czterdzieści lat temu pięciu Brytyjczyków – plus jeden kuriozalny Amerykanin – zmie-



nito zasady komedii telewizyjnej. Pewnego późnego wieczoru w 1969 roku LATAJĄCY CYRK MONTY PYTHONA, nieprzewidywalny, niespodziewany półgodzinny program, wypełniony skeczami, bredniami i filmami animowanymi, zadebiutował na antenie BBC. Od tego momentu świat już nie był taki jak przedtem. Skromne początki wykreowały w efekcie najbardziej znaczący nurt współczesnego kabaretu.

„MONTY PYTHON autobiografia według MONTY PYTHONA” to wyjątkowa okazja, by z nadzwyczajnej perspektywy spojrzeć na – być może – najważniejszą trupę komediową naszych czasów. To także 400 stron zdjęć pochodzących w dużej mierze z prywatnych archiwów i opublikowanych po raz pierwszy w tej oto książce.

## Dzieci gniewu

W Stanach Zjednoczonych wybucha wielki kryzys, a Berlin musi radzić sobie z własnymi problemami. Oto bowiem w mieście wybucha epidemia zachorowań.



W tym samym czasie młody detektyw żydowskiego pochodzenia – Willi Kraus – dokonuje szokującego odkrycia. W jednym z miejskich kanałów spoczywa worek zawierający wygotowane dziecięce kości oraz biblię z zakreślonymi cytatami. Berlińskie media natychmiast podchwytują temat tajemniczego Dzieciożercy. Obywatele żądają efektów, ktoś musi ponieść karę...

Podczas gdy policja zdaje się szukać zaledwie koźła ofiarnego, sprawę na własną rękę bada odsunięty od śledztwa Willi Kraus. Jest gotowy kosztem własnej kariery dopaść okrutnego mordercę. Jednocześnie musi radzić sobie z prześladowaniami wynikającymi z rodzącej się w Niemczech ideologii nazistowskiej.

Znakomity kryminał historyczny, którego siłą są brawurowo skonstruowana intryga, pełnowymiarowi bohaterowie, przerażająco prawdziwy czarny charakter oraz wiarygodnie oddana niemiecka rzeczywistość. Grossman rysuje przed czytelnikiem przekonujący obraz Berlina przetomu lat 20. i 30. – schyłek kosmopolitycznego miasta będącego na krawędzi ekonomicznej zagłady i politycznego terroru.

# WALKA O KLIENTA

Zdobądź nowych klientów już dziś!

Zareklamuj się z nami!

Reklama Łączona: Mir+KierunekIrlandia.eu+Trd.fm już od €189/miesiąc

magazyn informacyjny - bezpłatny

Twoje Radio Dublin

Do zasłuchania jeden krok...

[www.mir.info.pl](http://www.mir.info.pl)

magazyn.mir@gmail.com

[www.trd.fm](http://www.trd.fm)

[www.kierunekirlandia.eu](http://www.kierunekirlandia.eu)

**Polska Księgarnia**



tel: 018749514; 0899778904

[www.ksiazki.ie](http://www.ksiazki.ie)

W Dublinie  
w księgarni do nabycia  
**2,300**  
tytułów książek  
ponad **190**  
tytułów prasy

W bazie  
posiadamy  
ponad **70,000**  
tytułów książek  
oraz **2,600**  
tytułów prasy

lektury  
podręczniki  
gry planszowe  
filmy, cd, dvd  
polskie leki, ziola  
**przekazy pieniężne**  
bilety na wycieczki  
i koncerty

Sprowadzamy  
prawie wszystko  
Wysyłamy książki i prasę  
pocztą, prowadzimy  
teczki stałego klienta

SPRAWDŹ NAS!

58-66 Parnell Street, Dublin 1  
MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE  
Pasaż handlowy pod Lidlem  
centrum Dublina

# HOROSKOP CZERWIEC 2017

## Baran

Czeka Cię udany miesiąc. Zaczynasz planować wakacyjne podróże, a Twoje życie towarzyskie będzie pełne niespodzianek. Poznaj nowych ludzi i korzystaj z okazji do sympatycznego spędzania wolnego czasu. W czerwcu będziesz energiczny i pewny siebie, a sukces będzie w zasięgu ręki. Z tym, co ważne, nie zwlekaj, bo czerwiec może być jednym z najlepszych miesięcy w całym roku! Czeka Cię mniej nowych obowiązków i niespodziewanych zadań, a więcej okazji do rozmów na temat dalszej kariery i pieniędzy.

## Byk

To będzie dla Ciebie spokojny miesiąc. Wykorzystaj czas na chwilę oddechu i zastanów się, jak lepiej wykorzystać siły i możliwości, jakie posiadasz. W czerwcu Wenus doda Ci uroku i będzie sprzyja towarzyskim imprezom oraz powodzeniu w miłości. Odzyskasz stare długi i lepiej zagospodarujesz środki, które posiadasz. Czeka Cię też więcej wydatków na przyjemności i ekskluzywnie zachcianki. W maju uważaj na słowa, bo grożą Ci przedwzrostne miłosne zbiegi okoliczności. Pojawiają się znajomi sprzed lat lub okaże się, że świat jest o wiele mniejszy, niż myślałeś!

## Bliźnięta

Twoje sprawy zaczną iść w dobrym kierunku. Szybko poczujesz, że masz na wszystko o wiele większy wpływ, niż w poprzednich miesiącach roku. Wykorzystaj ten czas i po-

dejmij mądre decyzje, do których od pewnego czasu namawia Cię Twoja intuicja. Będziesz rozważać, co jest w Twoim życiu ważne, a z czego można wreszcie zrezygnować. Nie wahaj się podejmować odważnych decyzji, ale bądź osobą sprawiedliwą. Samotne Bliźnięta zafascynują się miłością idealną, ale nie dadzą się do końca opanować romantycznym uczuciom.

## Rak

Pora zadbać o swoje potrzeby: nadrobić zaległości w mądrych lekturach, ponownie odkryć zapomniane hobby i zmienić niektóre poglądy na ważne życiowe sprawy. Bądź wobec siebie bardziej wyrozumiały. Zapewnij sobie trochę spokoju i ciszy. W tym miesiącu unikaj ryzykownych miłosnych decyzji, bo nawet Tobie trudno będzie nadążyć za własnymi emocjami. Zainteresuj się swoimi sprawami finansowymi, bo w tej dziedzinie szczęście Ci znacznie sprzyja.

## Lew

Okażesz się najbardziej towarzyską i ruchliwą osobą z całego grona znajomych. Trudno Ci będzie wytrzymać dłużej w jednym miejscu lub skupić się na sprawach, które wymagają sumienności i precyzji. W tym miesiącu nie umknie Ci żadna miłosna okazja. Wenus sprawi, że wszędzie, gdzie się pojawisz, zostaniesz zauważony i doceniony. Zadbaj o swój wygląd i przestań zamartwiać się kompleksami.

## Panna

W tym miesiącu zajmiesz się przede wszystkim pracą. Będziesz osobą wygadaną i spostrzegawczą, co przyda się w razie zawodowych sporów. Samotne Panny mają w czerwcu szansę na ciekawą znajomość, szczególnie zawartą w pracy lub w urzędzie. Panny w stałych związkach będą troszczyć się o zdrowie ukochanej osoby i bardziej niż dotychczas przejmą się jej zawodowymi kłopotami. Poszukujący lepszej pracy powinni w tym miesiącu mierzyć wysoko! W czerwcu sprawy mogą toczyć się powoli, ale to nie powód, aby rezygnować!

## Waga

Zapowiada się udany miesiąc. Zbliżające się lato i wakacyjny urlop zamiast rozleniwienia, dodadzą Ci sił. Sprawia, że zapomnisz o zmęczeniu i energicznie zabierzesz się za ważne i ciekawe sprawy. Zainteresuj się możliwościami awansu, bo Merkury pomoże Ci zdobyć uznanie szefa. Możesz mieć teraz trochę więcej ważnych spraw niż zwykle. W czerwcu przypomnij sobie o starych wielbicielach, a nawet zadzwonisz do kogoś, kto niegdyś zabiegał o Twoje serce.

## Skorpion

Ważne wydarzenia, w jakich inni będą uczestniczyć, nie będą Cię zbytnio obchodzić. Postanowisz uporządkować własne sprawy, znajdziesz czas na swoje hobby i ciekawe

lektury. Odpoczniesz i będziesz się cieszyć z decyzji, jakie uda Ci się w tym miesiącu podjąć. Będziesz docieklawy i uparty. W czerwcu czeka Cię z tego powodu trudna dyskusja. Twoje pomysły nie spodobać się komuś, kto sam chciałby rządzić i o wszystkim decydować. Miłość i związane z nią sprawy zawładną Twoją wyobraźnią. Zatekisz za kimś, kto dobrze Cię rozumie.

## Strzelec

Im bliżej lata, w tym lepszym będziesz humorze. Samotność nie będzie Ci teraz służyć, otocz się więc gronem wypróbowanych przyjaciół. Razem wpadniecie na świetne pomysły, dodacie sobie siły i zaplanujecie niezwykłą wakacyjną podróż. W czerwcu planety kusią Cię będą do ryzykownych decyzji, szalonych pomysłów i nerwowych sytuacji. Pozostań sobą i ufaj swojej intuicji, a wtedy nie przegapisz tego, co najbardziej Ci sprzyja. Przed Tobą miesiąc pełen nagłych pokus i niespodziewanych spotkań z intrygującymi osobami.

## Koziorożec

Zapowiada się pracowity, ale udany miesiąc. Słońce może Ci szybko uporać się z obowiązkami. Nie bądź jednak zbyt ambitny, bo dodatkowe zajęcia, jakich się podejmiesz, mogą być wyczerpujące. Planety będą teraz dbać o Ciebie, ale nie licz, że wszystkie sukcesy nadejdą szybko. Wykorzystaj wolny czas na odpoczynek i zabawę. Możesz być w stosunku do siebie zbyt krytyczny, a nawet wyolbrzymisz drobne miłosne nieporozumienia.

## Wodnik

Zapowiada się dobry miesiąc. Zabierz się do pracy, bo masz szansę osiągnąć sukces w swojej dziedzinie. Także pieniądze i okazji do ich wydawania będzie w czerwcu więcej. W sprawach dotyczących miłości będziesz unikać ryzykownych decyzji. W stosunku do nowych znajomych powinieneś być ostrożny. W pracy możesz liczyć na większe sukcesy, bo będziesz działał szybko i zdecydowanie. Twoja kondycja będzie dobra. Zadbaj jednak o nerwy i nie obiecuj ludziom, że rozwiążesz ich problemy.

## Ryby

Zainteresuj się domowymi sprawami i poświęć trochę więcej czasu rodzinie. Spotka Cię za to nagroda i uznanie. Miesiąc sprzyja spokojnym zajęciom. Od marudzących i nudnych osób będziesz trzymał się z daleka. Zapowiada się spokojny miesiąc, ponieważ Ty sam staniesz się ostrożniejszy i cierpliwszy. W tym miesiącu powrócą stare pomysły i projekty, które trzeba będzie jeszcze raz omówić.

## Uśmiechnij się :)

Warszawiak, Ślązak i Kaszub na wakacjach w Egipcie płynąc łódką wyłowili z wody gliniany dzban z dziwną pieczęcią. Złamali pieczęć, no i oczywiście z dzbana wyleciał dziennik.

– Dobra, uwolniliście mnie, to macie wasze trzy życzenia. Po jednym na każdego starczy.

Kaszub:  
– Ja tak kocham Kaszuby... niech zawsze woda w jeziorach będzie czysta, ryb pod dostatkiem, a turystyki porządni i bogaci.

Dziennik:  
– Nudnawe życzenie, ale jak chcesz. Zrobione.

Warszawiak:  
– Wybuduj dookola Warszawy ogromny mur, żeby odgrodzić moje miasto od reszty tego zacofanego kraju i żeby żadni wsiowi mi tu nie przyjeżdżali.

Dziennik:  
– OK. Zrobione.

Ślązak:  
– Powiedz mi coś więcej o tym murze.

Dziennik:  
– No, otacza całe miasto, jest betonowy, wysoki na kilometr i szeroki na trzy kilometry u podstawy. Mysz się nie prześlizgnie.

Ślązak:  
– To nalej wody do pełna...

Jadą samochodem informatyk, mechanik i chemik. Nagle staje im auto i mechanik powiada:

– Coś z silnikiem!

Chemik na to: – Paliwo jest złej jakości

Informatyk: – Wsiądźmy i wysiądźmy może to coś da...

POZYCJA KSIĄŻKOWA W BIBLIOTECE	RODZAJ SWEIRA KRAJINA Z KAMIENIEM PODOLSKIM	11	ŻYWCIA NA NACZYNIU BITKA KARCJANA	WYMAWIANIE SŁÓW	14	MIROSŁAW, AKTOR EPIDEMIA	ZDJĘCIE ROŚNIE NAD BRZEGAMI WÓD	PRZYSMAK, SMAKOŁYK	DAWNY LOCH WIĘZIENNY	TURYSTYKA Z PRZYCZEPĄ CAMPINGOWĄ, INACZEJ CARAVANING	KABINA NA STATKU JONTEK						
POPULARYZUJĄCA COS PRZYJACIEL BÓLKA I TOLI				7	TKANINA ZAWIESZANA NA ŚCIANIE				KRYNICA, ŹRÓDŁO		2						
	19				KRASOMÓWCZYNI PIERSZY LOTNIK			1		GRUPA WYSP W INDONEZJI							
BUDOWANIE MÓWIENIE				WIERZBA PODRÓŻNIK WŁOSKI		TADEUSZ, SEYNNY PRZED LATY MŁOCIARZ POLSKI	15	PIEKNO, KRASA	UTWÓR CHATEAU-BRIANDA	JEDNOSTKA MOCY							
			EGZEMPLARZ NA POKAZ MAGDA, PIOSENKARKA			DRÓBNA ROŚLINA ZARODNIKOWA											
PTAKI O BARWNYM UPIERZENIU				6	JEDEN Z KOLORÓW CZĘŚĆ WAGI					NA NODZE KAMLA STOCHA	ODPROWADZA ZAPACHY Z KUCHNI POLE, NIWA						
POETA CHILJSKI	SSAK MORSKI Z WIELKIMI KŁAMI WYTWORCA TKANIN					UKOS		20	ISTOTA UOSABIĄCA DOBROC		10						
TEORIA I PRAKTYKA PROWADZENIA WALKI PRZEZ WOJSKO	NADAJE KIERUNEK RUCHU STATKU			22	WADA WZROKU REMIS W SZACHACH				DAWNE STARANIE SIĘ O REKĘ KOBIETY	LAS DĘBOWY, DĘBINA	SEYNNY PIOSENKARZ KANADYJSKI						
... PRZYSIĘGŁYCH JEST W SĄDZIE	DUŻA ŁÓDŻ KRECI SIĘ W MASZYNI					STAROŻYTNIE PAŃSTWO FORMA ROZLICZEN											
			PLÓTNO INTROLIGATORA OGRÓD ZOOLOGICZNY							WARZYWO NA BARSZCZ	18	NARZĄD	WARZYWO, SYMBOL ZDROWIA	POKRYWA ALBO FIASKO	TYTUŁOWY KAPITAN Z POWIEŚCI VERNE'A		
LICHY OBRAZ		21	17	TANIEC ZBOCZE				4	DOJENIE						DZIELNICA WILLOWA W WARSZAWIE		
SAKWA NA PIENIĄDZE BRAT CÓRKI					NAJWYŻSZY SZCZYT FILIPIN	KORBOWY LUB PRZECIWPOWODZIOWY					24		TKANINA NA GARNITUR		GIBON BIAŁOREK NAPISAE "SOLARIS"		
			TRAWA WYRASTAJĄCA PO SKOSZENIU													23	
KAŻDY MA DWA KOŃCE STUDENT				13	INTENSYWNE ŻYWIENIE; TUCZ												
			MIASTO NA UKRAINIE CENTRUM HUCULSKIEJ KULTURY LUDOWEJ														8

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

# POLSKA NOC KABARETOWA 2017

RADIO MUZYKA ŻARTY



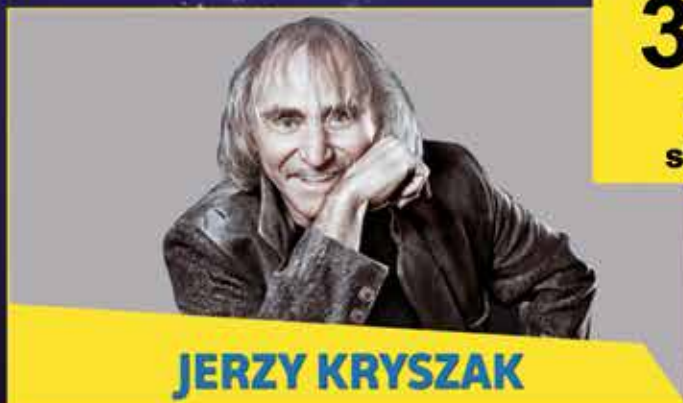
Prowadzenie  
**KABARET SKECZÓW MĘCZĄCYCH**



**PARANIENORMALNI**

**DUBLIN  
30.11**

The Helix  
start - 20:00



**JERZY KRYSZAK**



**KABARET NOWAKI**

**BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE**

PATRONI MEDIALNI



onet.

PRODUCENT



PARTNER

**STRÖER**



BILETY W INTERECIE

[WWW.KABARETOWEBILETY.PL](http://WWW.KABARETOWEBILETY.PL) | [WWW.BILETYNAKABARETY.PL](http://WWW.BILETYNAKABARETY.PL)

**[WWW.POLSKANOCKABARETOWA.PL](http://WWW.POLSKANOCKABARETOWA.PL)**

# Polska Irlandią Wschodu



KRZYSIEK WIŚNIEWSKI  
chris.waterford@gmail.com

**Z**nacie to słynne powiedzenie, że punkt widzenia zależy od punktu siedzenia? Pewnie znacie.

I co by nie mówić o obiektywizmie, o braku uprzedzeń, o sprawiedliwym i bezstronnym ocenianiu, zawsze nasze osądy są obciążone subiektywnym podejściem do dowolnej sprawy. To kim jesteśmy i gdzie jesteśmy rzutuje na nasze osądy, choćbyśmy byli najbardziej sprawiedliwi i choćbyśmy starali się najbardziej bezstronnie spoglądać na rzeczywistość.

Każdy z nas tworzy sobie w głowie swój własny świat, własny system wartości i zasad, które rzutują na postrzeganie świata, zarówno tego małego wokół nas, jak i tego wielkiego, globalnego wręcz. A skoro indywidualne oceny są właśnie... indywidualne i subiektywne, to i społeczne postrzeganie skażone jest subiektywizmem.

Nie ma co ukrywać, że tekst ten piszę świeżo po powrocie z Polski, którą oglądałem przez niemal trzy urlopowe tygodnie. I oczywiście moje spojrzenie na naszą ojczyznę także skażone jest moją osobistą perspektywą, jednak abstrahując od ocen i wniosków można pokusić się stwierdzenie kilku prostych faktów.

W tej chwili w Polsce mieszka znacznie dużo więcej obcokrajowców niż jeszcze 10 lat temu. Szczególnie widać napływ przybyszów z ogólnie pojętego Wschodu. Znakomita większość z nich pracuje w zawodach „opuszczonych” przez Polaków, którzy wyemigrowali „na Zachód” i którzy tam wykonują te same zawody.

W barach, restauracjach czy hotelach słychać bardzo często charakterystyczny wschodni akcent. W dużych i mniejszych miastach wyrastają punkty kosmetyczne prowadzone przeważnie przez młodych Azjatów. Rolnicy na potęgę zatrudniają Ukraińców i Białorusinów przy zbiorach i pracach gospodarskich.

I podobnie jak Polacy w Irlandii czy Wielkiej Brytanii, tak imigranci ze wschodu w Polsce mają doskonałe opinie jako pracownicy. Szybko się uczą, są sumienni i godni zaufania. To dlatego wielu polskich pracodawców woli czasami zatrudnić Ukraińca czy Białorusina niż Polaka. Słyszysz się czasami opowieści jak to rodzimi pracownicy potrafią zwyczajnie olać pracę, za którą imigrant będzie wdzięczny, a swoją wdzięczność okaże pracując najlepiej jak umie.

Czy nie przypomina to trochę Polaków podejmujących się w Irlandii, czy gdziekolwiek „na Zachodzie” prac pogardzanych przez miej-



scowych? Czy nie brzmi to podobnie do opowieści o Polakach pracujących szybko, dokładnie i bez narzekania?

Oczywiście różnimy się znacząco od Ukraińców, Białorusinów czy Azjatów mieszkających i pracujących w Polsce powodami emigracji. Dla nas było to często poszukiwanie czegoś nowego i nawet jeśli na słynny irlandzki zmywak pchała nas konieczność finansowa, nie było to nigdy tak drastyczne jak w przypadku przybyszów ze Wschodu.

Same różnice w pensjach między wschodnimi sąsiadami a Polską są drastyczne (w przeliczeniu, na Ukrainie i Białorusi średnia pensja to, odpowiednio, 700 i 1200 złotych, wobec średniej polskiej wynoszącej ponad 4000 złotych), a należy jeszcze pamiętać, że z Ukrainy ludzie uciekają przed wojną, natomiast z Białorusi – przed reżimem Łukaszenki.

Sam miałem okazję porozmawiać z trzema Białorusinami, którzy od jakiegoś czasu mieszkają i pracują w Polsce. I podobnie jak to miało miejsce w przypadku wielu Polaków w Irlandii, tak samo ci młodzi chłopcy przyjechali do znajomych lub rodziny, znaleźli szybko prostą pracę i najczęściej mieszkanie dzielone z podobnymi sobie imigrantami. Dużą część zarobków wysyłają rodzinie na Białorusi lub odkładają na dom, samochód czy co tam jeszcze sobie wymarzyli. Czyż nie tak samo wyglądały początki polskiej emigracji na Wyspy Brytyjskie? I czyż wtedy też nie byliśmy zafascynowani różnicą w zarobkach „tu” i „tam”?

Na nasze szczęście my zawsze mogliśmy spokojnie wrócić do Polski, odwiedzić rodzinę,

spotkać się ze znajomymi czy po prostu poznać. Dla tych młodych chłopaków to już nie jest takie proste. Białoruski reżim mógłby ich na przykład wsadzić do aresztu chociażby za to, że nie mają stałego zatrudnienia. Bo wiem białoruski rząd wprowadził grzywny (a w przypadku ich nie zapłacenia – areszt) dla wszystkich „pasożytów”, czyli tych, którzy nie mają pracy.

Starsi czytelnicy pewnie przypomną sobie tzw. „obowiązek pracy”, który zmuszał do podejmowania zatrudnienia w komunistycznej Polsce. Oficjalna stopa bezrobocia oscylowała wtedy na poziomie 1% i podobnie jest obecnie u naszego wschodniego sąsiada. Oczywiście oficjalne wskaźniki sobie, a rzeczywistość sobie, skutkiem czego bez pracy pozostaje ok. 10% Białorusinów, z czego znaczna część albo fałszuje dokumenty pracy, albo jest zmuszona płacić grzywny, albo właśnie wyjeżdża „na Zachód” czyli do Polski.

I w tej Polsce owi imigranci wypełniają lukę po nas, po setkach tysięcy Polaków, którzy w poszukiwaniu lepszego życia wyemigrowali do bogatszych krajów Unii Europejskiej. Dla nich to Polska jest tym miejscem, które oferuje nowe możliwości, wyższe zarobki i daje szansę na przyszłość.

Bo obserwując trochę nasz kraj, od wielkich miast poprzez miejscowości mniejsza, aż po małe wioski, dochodzę do wniosku, że Polska pozbyła się swoich kompleksów wobec zachodnich braci i siostr. Polacy przestają czuć się gorsi, a nasz kraj w niewielkim stopniu odstaje od standardów europejskich. Polska przestaje być

ubogim krewnym zachodnich potęg gospodarczych, a zaczyna być partnerem i za tym trendem podążają też ludzie.

To już nie jest kraj należący do zapadłego wschodu, to kraj, do którego z owego wschodu (bliższego i dalszego) ciągną imigranci widząc w nim szansę na lepsze życie.

Czasami dobrze jest spojrzeć na własne podwórko oczami przyjeźdźnych, żeby zobaczyć, że jest ono całkiem ładne i że dobrze się na nim żyje. Czasami warto zmienić swój punkt siedzenia, żeby i punkt widzenia się zmienił i żeby zobaczyć te wszystkie pozytywne zmiany w Polsce. Skoro nasz kraj staje się domem dla tysięcy imigrantów, podobnie jak Irlandia stała się domem dla tysięcy Polaków, to może i Polska jest miejscem „gdzie da się żyć”, żeby nawiązać do słynnego reportażu sprzed kilku lat.

I nie, wcale nie zachęcam, ani nie namawiam do masowych powrotów. Pamiętajcie, że większość naszych miejsc pracy zajęli już Białorusini, Ukraińcy, Wietnamczycy czy nawet Chińczycy. Zachęcam jedynie do przychylniejszego spojrzenia na Polskę. Do ugrzyzenia się czasami w język i nie narzekania „jak leci” na polskie realia, do zobaczenia jak tam naprawdę jest i jak wiele się zmienia na lepsze.

Bo niewiele wkurza mnie bardziej od twierdzenia, że Polska to kraj, gdzie wszystko leży i gdzie nie da się mieszkać. Otóż, malkontenci drodzy, przypomnijcie sobie, że w Polsce mieszka niemal 40 milionów ludzi czyli „nieco” więcej niż w tak hotubionej przez wielu z was Irlandii. I te 40 milionów ludzi jakoś sobie radzi. Czasami prawdopodobnie lepiej niż wy. **K**



SZUKAJ W APPLE APP STORE  
ORAZ PLAY STORE POD HASŁEM  
TWOJE RADIO DUBLIN  
LUB ZESKANUJ QR CODE.

[WWW.TRD.FM](http://WWW.TRD.FM)

**TWOJE RADIO DUBLIN**

## Chcesz odzyskać swój podatek i nie martwić się o żadne formalności?

Jesteś w małżeństwie, a jedno z Was mieszka w Polsce i nie wiesz jak dokonać wspólnego rozliczenia?  
Nic prostszego – wystarczy, że wyślesz do nas swój **druk P60 lub P45**, a my zrobimy wszystko za Ciebie.  
Bezpłatnie obliczymy Twój zwrot, a później przeprowadzimy całą procedurę odzyskiwania podatku w urzędzie.

**Od 9 lat z sukcesem działamy na irlandzkim rynku.**

Nie pobieramy żadnych opłat wstępnych oraz opłat w przypadku odmowy zwrotu.

**Nic nie ryzykujesz – możesz tylko zyskać**



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADZCA**

**SPRAWDŹ NAS!**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

**14 Princes Street  
1st floor office, Cork**

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



Unit 31 Coolmine Industrial Estate,  
Blanchardstown, Dublin 15  
Nad sklepem Netto

TEL. 018 06 65 55 0833191536

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

## KANCELARIA PRAWNA



**Tracey Solicitors**

*Making law accessible*

Znajdź  
nas na



- **WYPADKI\***
- **WYKROCZENIA DROGOWE**
- **PORADA PRAWNA**

\* W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



Zadzwoń: **Monika Kealy**

34 Westmoreland Street, Dublin 2, Ireland.

✉ [polskizespol@traceysolicitors.ie](mailto:polskizespol@traceysolicitors.ie)

🌐 <https://www.traceysolicitors.ie/pl/>

**(085) 150 26 26**



Kontakt w Języku polskim  
**086 846 1547**

Tel: 021 427 3472,  
086 846 1547

info@finbarrmurphy.ie  
www.finbarrmurphy.ie

Lee White House,  
8, Washington St., Cork

## Kancelaria Prawnicza

Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy

Wypadki drogowe

Wypadki w miejscach publicznych

Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia

Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe

Sporządzanie testamentów

Prawo rodzinne

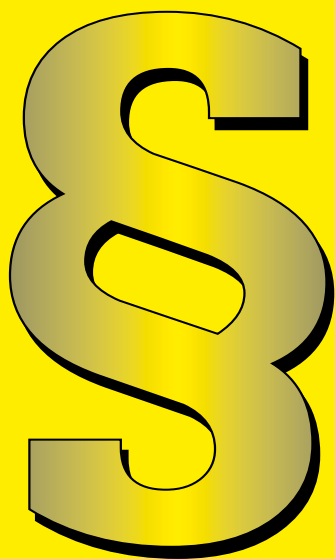
Prawo pracy

Porady prawne

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

**Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych**  
**Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności**

**www.prawnik.ie**



**01 49 100 10**

**085 PRAWNIK**

**085 7729645**

**Monika El Amki, Katarzyna Mastyło,  
Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska**

Maguire McClafferty Solicitors, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty